

WAT ASS LASS | 17.03. - 26.03.

WAT
ASS
LASS?

L'avant-première du documentaire d'Antoine Prüm « Blue for a Minute » sur le batteur free jazz Sven-Ake Johansson sera accompagnée d'un concert en deux parties avec Hudson Songs et Barcelona Series avec Rüdiger Carl - ce vendredi 17 mars au centre culturel opderschmelz à Dudelange.

FR, 17.3.

MUSEK

La Boca, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 12h30. Tél. 26 20 52-444.

Orchestre philharmonique du Luxembourg et le WDR Rundfunkchor Köln, sous la direction de Gustavo Gimeno, œuvres de Ravel et Turnage, Philharmonie, grand auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Récital de piano, par Alexander Krichel, œuvres de Chopin, Schumann et Ravel, conservatoire de musique, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25.

Gaël Faye, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. ANNULÉ !

Carmen an 100 Minuten, mat der Opéra du trottoir, Trifolion, *Echternach*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Sophia, Garage (Bleichstr. 11-19), *Saarbrücken (D)*, 20h. Tél. 0049 681 3 13 31.

Anderson Council, tribute to Pink Floyd, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h30. www.spiritof66.be

The Guru Guru + Hypochristmutreefuzz + Motueka, L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), *Arlon (B)*, 20h30. www.entrepotarlon.be

Anke Helfrich, Jazz, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h30. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Mustii, Rockhal, The Floor, *Esch*, 21h.

Cosae Mandinga, brasserie Terminus (7, av. de la Gare), *Sarreguemines (F)*, 21h. Tél. 0033 3 87 02 11 02.

THEATER

Tschick, nach dem Roman von Wolfgang Herndorf, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Amen, Kabarett mit Andreas Rebers, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Das Wunder von Trier, Jesuitenkirche, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Triptyque, chorégraphie de Marie Chouinard, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Les lois de la gravité, de Jean Teulé, dans une adaptation de Marc Brunet, avec Colette Kieffer, Brice Montagne et Jérôme Varanfrain, Théâtre, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Oh du do uewen, deem seng Hand - Ödipus, Medea, Phedra an Theseus an enger neier Erzielung, véier Eenakter vun Ian De Toffoli, Olivier Garofalo, Nico Helminger a Jeff Schinker, mat Eugénie Anselin, Nora Koenig, Raoul Schlechter a Pitt Simon, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81.

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 9**

Printemps poétique transfrontalier **p. 4**

Erausgepickt **S. 6**

EXPO

Ausstellungen **S. 10 - S. 14**

Armand Quetsch **S. 12**

KINO

Programm **S. 15 - S. 25**

Fences **S. 16**

WAT ASS LASS | 17.03. - 26.03.

Makadammen, Centre des arts pluriels, *Ettelbruck*, 20h. Tel. 26 81 21-304.

And the Stars Look Very Different Today, eine Hommage an David Bowie, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 20h. www.sparte4.de

Mein Arm, ein Monolog von Tim Crouch, mit Thomas Halle, in einer Inszenierung von Linda Bonvini, Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tel. 55 44 93-1.

Der Tod und das Mädchen, von Ariel Dormann, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

L'impro comedy show, salle « Le 10 » (595, rue de Neudorf), *Luxembourg*, 20h30. Tél. 26 20 36 20.

Julien Courbet, Aalt Stadhaus, *Differdange*, 20h30. Tel. 5 87 71-19 00.

KONTERBONT

Aux quatre vents, performance de François Martig, parvis des Droits de l'Homme (Centre Pompidou), *Metz (F)*, 18h. Tél. 0033 3 87 15 39 39.

Blue for a Moment, projection en avant-première du film d'Antoine Prüm, suivie d'un concert en deux parties par Hudson Songs et Barcelona Series avec Rüdiger Carl, centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 19h. Tél. 51 61 21-290.

SA, 18.3.

JUNIOR

Divamania, Musikantztheater, Philharmonie, espace découverte, *Luxembourg*, 15h + 17h. Tel. 26 32 26 32.

Dingdonggrüezi, Rotondes, *Luxembourg*, 15h - 17h. AUSVERKAUFT!

Mon commentaire vidéo plein d'humour, atelier pour enfants,

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 50 45.

D'Susi Jones sicht e Kaddo, eng Geschichte fir Kanner vun zwee Joer un, erzielt vu Simone Bleser a Joëlle Peters, Bibliothék, *Ettelbruck*, 15h. Tel. 26 81 15 32.

MUSEK

Récital d'orgue, par Sergio Orabona, œuvres de Bach, Bellini, Petrali, Torres et Dupré, cathédrale, *Luxembourg*, 11h.

Der Freischütz, Oper von Carl Maria von Weber, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Die Brücken am Fluss, Musical von Jason Robert Brown, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

La voce è mobile, centre culturel Kinneksbond, *Mamer*, 20h. Tél. 26 39 51 60 (ma. - ve. 13h - 17h).

Cojellico's Jangen, Centre des arts pluriels, *Ettelbruck*, 20h. Tel. 26 81 21-304.

Heaven's Scum + Sleepers' Guilt + Feradur, CD-Release, Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tel. 55 44 93-1.

Artistes en herbe, remise des prix du concours international de composition 2017, Philharmonie, salle de musique de chambre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Les amies de la chanson, Chungfabrik, *Tétange*, 20h.

Back Doors Man, tribute to the Doors, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h30. www.spiritof66.be

Cali, maison de la culture, *Arlon (B)*, 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50.

Bojan Z & Julien Lourau, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Lindsey Stirling, Rockhal Box, *Esch*, 21h.

Tvesla + Delmar + Cassée, Rotondes, *Luxembourg*, 21h.

Digger Barnes & The Diamond Roadshow, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 21h. www.sparte4.de

Thomas Blug & Band, Duksaal, *Freudenburg (D)*, 21h. Tel. 0049 6582 2 57.

The Ninos Mitchell's, brasserie Terminus (7, av. de la Gare), *Sarreguemines (F)*, 21h. Tél. 0033 3 87 02 11 02.

THEATER

Les justes, d'Albert Camus, avec Sophie Langevin, Matthieu Moro, Frank Sasonoff, Luc Schiltz, Hervé Sogne, Brigitte Urhausen et Jérôme Varanfrain, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.

Heimat ist kein Ort, von Olivier Garofalo, Théâtre national du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

De Renert, vum Michel Rodange, mam Jean-Paul Maes, Schlass, *Bettembourg*, 20h. Tel. 621 59 36 19.

Un pour tous, tous contre un, spectacle d'improvisation théâtrale, centre culturel Altrimenti (Salle Rheinsheim, 5, avenue Marie-Thérèse), *Luxembourg*, 20h30.

PARTY/BAL

Alles Walzer, Wiener Ball, Cercle Cité, *Luxembourg*, 18h30.

Dance Fever, Tufa, Großer Saal, Kleiner Saal und Textorium, *Trier (D)*, 20h.

Homosphère St. Pat's Party, überregionale Party für Schwule, Lesben, Bisexuelle, Trans- und Intersexuelle sowie für tolerante Heteros, Dresscode an diesem Abend:

grün, SchMIT-Z, *Trier (D)*, 21h. Tel. 0049 651 4 25 14.

Bal wéi fréier, mat Why Not, Däichhal, *Ettelbruck*, 21h.

KONTERBONT

Muer fänkt haut un! Transition-Atelier, centre socioculturel régional Prabbeli, *Wiltz*, 10h - 14h.

Comment réparer son vélo en cas de panne ? auberge de jeunesse, *Bourglinster*, 14h - 18h.

Repair Café, Oekozerter (1, rue Nachtbann), *Itzig*, 14h - 17h.

Lecture-rencontre, avec Christophe Manon, Manuel Daull et les éditions Dernier Télégramme, librairie Autour du monde (44, rue de la Chèvre), *Metz (F)*, 18h30.

Cycling the 6, slideshow night with Stephen Fabes, Rotondes, *Luxembourg*, 19h.

Nuit littéraire maltaise, salle José Ensch au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 20 52-444.

SO, 19.3.

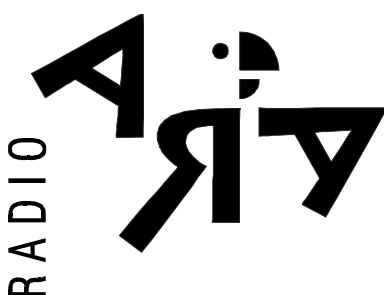
JUNIOR

D'Zauberflüüt, no der Oper vum Mozart, Chungfabrik, *Tétange*, 10h.

Project O, danse, arts numériques et musique, Rotondes, *Luxembourg*, 11h + 15h.

Kalif Storch, musikalisches Märchen von Vera Ilieva, Foyer des Theaters, *Trier (D)*, 11h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Demandez votre tatouage ! visite guidée pour enfants de trois à douze ans, Villa Vauban, *Luxembourg*, 14h - 17h. Tél. 47 96-45 70.



Samschden
18.3.2017
ab 19:30

102,9 MHz / 105,2 MHz
www.ara.lu



TVESLA LP RELEASE
with **CASSEE** and **DELMAR**
18/03/17 ROTONDES:



Livestream by Radio ARA
from 19:30 on 102.9 & 105.2 MHz

EVENT

WAT ASS LASS | 17.03. - 26.03.



POÉSIE

Réveil en vers

Florent Toniello

Au sortir de la léthargie de l'hiver, quoi de plus approprié que de revivre au son de la poésie ? C'est ce que propose depuis début février le quatrième Printemps poétique transfrontalier. Il fera halte à Dudelange lundi prochain.

En mars 2014, pour l'édition inaugurale du Printemps poétique transfrontalier, elles étaient trois auteures francophones (Danièle Corre, Véronique Daine et Hélène Tyrtoff) à se partager les scènes de trois pays, accompagnées par le violoncelliste André Mergenthaler. Maintenant dans sa quatrième année, le projet a bien grandi. Depuis 2016 déjà, deux poètes allemands se sont ajoutés aux représentants de la Belgique, de la France et du Luxembourg pour cet événement itinérant à la fois pédagogique et littéraire. L'objectif est ambitieux : œuvrer à la diffusion de la poésie et faciliter, dans ce domaine, les échanges culturels au sein de la Grande Région.

Sous la houlette de plusieurs institutions culturelles, dont la Kulturfabrik, le Printemps poétique transfrontalier propose donc chaque année à cinq poètes de quatre nationalités une résidence d'écriture dans un pays voisin du leur. Celle-ci est suivie de rencontres pédagogiques - dans des ly-

cées ou associations d'insertion - et de lectures publiques. Depuis le 13 mars, les participants de l'édition 2017 sont donc sur la route, qui les a menés de Sarrebruck à Strasbourg en passant par Sankt Wendel ou Saint-Dié-des-Vosges. Une série de lectures en forme de marathon - dix représentations en onze jours ! - qui sera l'occasion de donner à entendre, en plus de leur travail habituel, quelques extraits de ce que les résidences leur ont permis d'écrire. Et surtout d'aller à la rencontre d'auditeurs curieux : on n'insistera jamais assez sur l'importance de la rencontre en poésie, qu'elle soit celle d'autres poètes ou du public. En cela, le Printemps poétique transfrontalier est un bel exemple de coopération culturelle qui bénéficie aux spectateurs et aux auteurs.

Lundi prochain, la petite troupe, accompagnée du guitariste allemand Ro Gebhardt, fera halte à Dudelange. La particularité de cette lecture ? Il n'y aura pas de traduction ! En effet, si en France, en Wallonie ou en Allemagne les organisateurs ont choisi de faire passer les textes dans la langue du terroir, le plurilinguisme luxembourgeois permet un événement plus fluide. On pourra ainsi écouter en version originale non sous-titrée cinq poètes très différents, tant par leurs origines

que par leur langue d'écriture ou leur style. Une aubaine pour les amateurs de poésie, et une belle introduction éclectique pour celles et ceux qui souhaitent la découvrir.

C'est Jean Portante, infatigable passeur de mots en poèmes et en traductions, qui représentera le grand-duché. Côté belge, les organisateurs ont choisi Éric Piette, qui publie depuis 2011 et a déjà atteint une belle notoriété, notamment grâce à son livre « L'impossible nudité ». Autre poète révélé récemment et rapidement primé pour son premier opus, « Je, d'un accident ou d'amour », le Lorrain Loïc Demey représentera la France. Pour l'Allemagne, la jeune auteure Natascha Denner, qui publie essentiellement en revue, et Martina Weber, responsable de l'Atelier de jeune littérature à Darmstadt, compléteront la distribution. Une belle soirée en perspective.

Lundi 20 mars à opderschmelz, puis encore le 22 mars au Künstlerhaus Edenkoben et le 23 mars à la Maison de la poésie de Namur. Plus d'information sur le projet et ses organisateurs et partenaires : kulturfabrik.lu/fr/pole-pedagogique/printemps-poetique-transfrontalier/printemps-poetique-transfrontalier-2017

Traversée, d'Estelle Savasta, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 15h. Tél. 26 20 52-444.

Ënnerwee, Erzieltheater fir Kanner vu fënneg Joer un, Kulturhaus, Niederanven, 16h. Tél. 26 34 73-1.

MUSEK

Concert apéritif, par Étienne Plasman (flûte), Attila Keresztesi (violin), Jean-Marc Apap (alto) et Vincent Gérin (violoncelle), œuvres de Krommer, Bach, Paisiello et Mozart, Philharmonie, salle de musique de chambre, Luxembourg, 11h. Tél. 26 32 26 32.

6. Sinfoniekonzert, mit Werken von Beethoven, Schubert und Strauss, Congresshalle, Saarbrücken (D), 11h.

Alain Delhotal Quartet, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 11h. Tél. 26 20 52-444.

Le Concert lorrain, Belle Danse, Arsenal, salle de l'esplanade, Metz (F), 11h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Scola metensis, sous la direction de Marie-Reine Demollière, Saint-Pierre-aux-Nonnains, Metz (F), 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Orchestre de chambre des enseignants de l'école de musique d'Echternach, Philharmonie, salle de musique de chambre, Luxembourg, 17h. Tél. 26 32 26 32.

El Canto del Orfeo, œuvres de Merula, Uccellini, Falconiero, Viadana, Buonamente, Cazzati, Castello, Rossi et Frescobaldi, église, Bofferdange, 17h. Tél. 621 37 98 79.

Trio Dora, œuvres de Pejacevic, Andrée, Herbel-Mendelssohn et Schumann-Wieck, centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 17h. Tél. 51 61 21-290.

Récital de violon, par Jordan Hadrill, œuvres de Ravel, Sarasate, Debussy, Brahms, Liszt, Bach et Wieniawski, centre culturel Altrimenti (Salle Rheinsheim, 5, avenue Marie-Thérèse), Luxembourg, 17h.

Philippe Elan & Amstel Quartet, œuvres de Trenet, Brel, Ferré, Nyman, Bannink, Dutronc, Barbara, Aznavour, Morricone, Piazzolla, Clerc, Gall et Piaf, Centre culturel, Mensdorf, 17h. Tél. 77 01 96

Dear Reader + House of Wolves, De Gudde Wëllen (17 rue du

WAT ASS LASS | 17.03. - 26.03.

Saint-Esprit, *Luxembourg*, 17h30.
Tel. 691 59 54 84.

Basta, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 19h.
Tel. 0049 651 7 18 24 12.

The Mechanics + What About It,
L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme),
Arlon (B), 19h30.
www.entrepotarlou.be

Die Brücken am Fluss, Musical von
Jason Robert Brown, Theater, *Trier (D)*,
19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Vald, Rockhal, The Floor, *Esch*, 21h.

THEATER

Othello, von William Shakespeare,
Einführung in Stück und Inszenierung,
Mittelfoyer im Saarländischen
Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 11h.
Tel. 0049 681 30 92-0.

Aterballetto, Théâtre, *Esch*, 17h.
Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

D'Kachboun, mat Frédérique Colling a
Rosalie Maes, Centre des arts pluriels,
Ettelbruck, 17h. Tel. 26 81 21-304.

Tartuffe, von Molière, Saarländisches
Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 18h.
Tel. 0049 681 30 92-0.

Heimatfront, Tanzperformance,
Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*,
18h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Les justes, d'Albert Camus,
avec Sophie Langevin, Matthieu Moro,
Frank Sasonoff, Luc Schiltz, Hervé
Sogne, Brigitte Urhausen et Jérôme
Varanfrain, Théâtre du Centaure,
Luxembourg, 18h30. Tél. 22 28 28.

KONTERBONT

Glacismaart, Glacis, *Luxembourg*, 10h.

Les forts Thüngen et Obergünnewald,
visite guidée avec Célestin Kremer et
Romain Schaus, Musée Dräi Eechelen,
Luxembourg, 14h30.

Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten,
Führung durch das Luxemburger
Druckmuseum, *Grevenmacher*, 15h.
Tel. 26 74 64-1.

Your Shipment Has Been Dispatched,
Sprachperformance, Ikob - Museum
für zeitgenössische Kunst, *Eupen (B)*,
15h.

MO, 20.3.

KONFERENZ

**La sécurité routière dans votre
région**, soirée de discussion avec
François Bausch, centre culturel
« Schéiss » (142, Val Sainte-Croix),
Luxembourg, 19h - 22h.

MUSEK

6. Sinfoniekonzert, mit Werken von
Beethoven, Schubert und Strauss,
Congresshalle, *Saarbrücken (D)*, 20h.

THEATER

Das Wunder von Trier, Jesuitenkirche,
Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

KONTERBONT

Intersexion, projection du
documentaire de Grant Lahood, salle
Robert Krieps au Centre culturel de
rencontre Abbaye de Neumünster,
Luxembourg, 18h30. Tél. 26 20 52-444.

Printemps poétique transfrontalier,
soirée de lecture avec Loïc Demey,
Natascha Denner, Éric Piette, Jean
Portante, Martina Weber, centre
culturel régional opderschmelz,
Dudelange, 19h30. Tél. 51 61 21-290.
Voir article ci-contre.

DI, 21.3.

JUNIOR

Project O, danse, arts numériques et
musique, Rotondes, *Luxembourg*, 15h.

KONFERENZ

L'intersexualité, matinée de travail
et de réflexion, salle José Ensch au
Centre culturel de rencontre Abbaye
de Neumünster, *Luxembourg*, 09h.
Inscription souhaitée auprès de
tgluxembourg@gmail.com
jusqu'au 17.3.

**The Law and Politics of the European
Convention on Human Rights: Facing
the Challenges of a Pan-European
System**, lecture by Prof. Robert
Harmen, University of Luxembourg,
Maison du savoir (11, porte des
Sciences), *Esch*, 11h30.

**Transforming the Energy System
for Sustainability - What Does It
Take?** lecture by Jérôme Dangerman,
University of Luxembourg, campus
Limpertsberg, lecture hall BS 0.03,
Luxembourg, 19h.

**Le syndicalisme palestinien :
entre luttes sociales et lutte contre
l'occupation**, conférence-débat avec
Roberto Toscano, Casino syndical
(63, rue de Bonnevoie), *Luxembourg*,
20h.
Org. Paix juste au Proche-Orient.

MUSEK

Die Brücken am Fluss, Musical von
Jason Robert Brown, Theater, *Trier (D)*,
19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Julia Goes Mercutio, centre culturel
Beim Nèssert, *Bergem*, 20h.

Récital clarinette et piano,
par Horácio Ferreira et Dávid Bekker,
œuvres de Poulenc, Brahms, Hakkola,
Debussy et Bizet, Philharmonie, salle
de musique de chambre, *Luxembourg*,
20h. Tél. 26 32 26 32.

Lëtzebuenger Fräiheitslieder,
eng musikalesch-politesch Rees duerch
d'Lëtzebuenger Geschicht, mat Eugénie
Anselin, Jean Bermes, Natasa Grujovic,
Elisabet Johannesdottir a Georges
Urwald, Kulturzenter Kinneksbond,
Mamer, 20h. Tel. 26 39 51 60
(Dë. - Fr. 13h - 17h).

Mighty Mo Rodgers, Aalt Stadhaus,
Differdange, 20h. Tel. 5 87 71-19 00.

Céline Bonacina's Cristal Quartet,
jazz, centre culturel régional
opderschmelz, *Dudelange*, 20h.
Tél. 51 61 21-290.

Bachar Mar-Khalifé, Kulturfabrik,
Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1.

Jos Hoyer & Soul Colossal,
Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h.
www.spiritof66.be

Oscillant entre classique et jazz, « Julia Goes Mercutio » réunit les trois musicien-ne-s Annemie Osborne, Michel Mootz et Françoise Tonteling - à voir et à écouter au centre culturel Beim Nèssert à Bergem le 21 mars.



ERAUSGEPICKT

WAT ASS LASS | 17.03. - 26.03.



Reparaturkurs für Fahrräder

Wie warte ich mein Fahrrad richtig? Wann sollte ich einzelne Teile ersetzen?

Und wie führe ich

einfache Reparaturen im Falle einer Panne durch? Um RadfahrerInnen Antworten auf diese und ähnliche Fragen zu geben, organisiert die Lëtzebuerger Vëlos-Initiativ a.s.b.l. in Zusammenarbeit mit Vélo en ville a.s.b.l., **am Samstag, dem 25. März einen Wartungs- und Reparaturkurs für Fahrräder mit dem Schwerpunkt Citybikes.** Auf dem Programm stehen unter anderem folgende Themen: Sicheres Ab- und Aufmontieren des Hinterrades sowie der beiden Pedalen. Reinigung und Wartung: Worauf ist zu achten? Reparieren eines Reifens im Schadensfall. Gebrauch und Einstellung der Schaltungen. Ersetzen von Bremskabeln und Einölen der Gelenkteile des Fahrrades. Neben vielen Tipps und Anregungen können die KursteilnehmerInnen auch praktische Erfahrungen sammeln. Unter fachkundiger Anleitung kann jedeR selbst einzelne Handgriffe am Fahrrad ausprobieren.

Der Workshop findet in Luxemburg-Stadt statt und dauert von 10 bis etwa 15.30 Uhr. Der Kurs wird in luxemburgischer Sprache abgehalten. Die Teilnahme kostet 30 Euro.

Da die TeilnehmerInnenzahl auf 10 begrenzt ist, ist es ratsam, sich frühzeitig bei der LVI anzumelden: lvi@velo.lu Tel. 43 90 30 29 www.lvi.lu

FOTO: LM A.S.B.L.



Bien à l'aise sur deux roues

Les enfants qui n'ont pas pu apprendre à rouler en vélo et ceux qui manipulent leur vélo avec insécurité auront la possibilité dans **un cours**

d'une semaine de redécouvrir les espaces et le temps manqué pour une excellente maîtrise de la bicyclette. Les cours sont donnés par Christian Burmeister, pionnier des cours de cyclisme pour adultes en Allemagne et président de l'association « Radfahrlehrerverband moveo-ergo-sum ». Le cours est basé sur un programme comprenant la psychologie, la didactique et la science des activités sportives. Les cours se tiennent en langue allemande. Une personne parlant le luxembourgeois et

le français est sur place pendant le cours. **Le cours est basé sur jeux, exercices et entraînement au vélo et s'adresse aux enfants à partir de l'âge de huit ans.**

Par le biais d'exercices et de jeux, par lesquels les enfants sont invités et stimulés à essayer, à découvrir, à oser, à bouger - la capacité complexe de conduire un vélo à la perfection grandira et sera développée. Les cours se tiennent à Luxembourg-ville, en plein air, dans un espace sécurisé et auront lieu du lundi 10 avril au vendredi 14 avril de 9h à 11h30.

Frais de participation: 85 €

Informations et inscription: Lëtzebuerger Vëlos-Initiativ a.s.b.l. 6, rue Vauban, L-2663 Luxembourg. tél. 43 90 30 29 / fax : 20 40 30 29 ou bien courriel : veloschoul@velo.lu

Festival de danse pour jeunes « Intra-Urban »

Le **samedi 17 juin de 15 heures à 17 heures** aura lieu la huitième édition du festival de danse pour jeunes « Intra-Urban au centre-ville. Ce festival, organisé par le service de la jeunesse et de l'intervention sociale de la Ville de Luxembourg en collaboration avec le LCTO, se caractérise par une approche non compétitive qui met en valeur les styles différents de la danse urbaine. Les **groupes amateurs de danse** de la Grande Région et des maisons de jeunes du Luxembourg intéressés à présenter leurs chorégraphies lors de l'« Intra-Urban » **peuvent s'inscrire jusqu'au 15 avril** jeunesse@vdl.lu



PHOTO: PHOTO THÉQUE DE LA VILLE DE LUXEMBOURG

Irish Spring Festival, mit Eddie Sheehan & Cormac Doyle, David Munnely Trio, Connla und Andrew Vickers, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Saratoga, maison de la culture, Arlon (B), 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50.

Festival Sonic Protest, avec The Nihilist Spasm Band, The Flying Luttenbachers et Jean-Philippe Gross, Les Trinitaires, Metz (F), 20h30. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Luma Luma meets Fabrizio & Zahree Veerman, De Gudde Wëllen

(17 rue du Saint-Esprit), Luxembourg, 20h30. Tel. 691 59 54 84.

Groovematic, The Liquid (15, rue Münster), Luxembourg, 21h30. Tél. 22 44 55.

THEATER

Medea - das arglose Mädchen, von Christian Klees, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Das Wunder von Trier, Jesuitenkirche, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

En Tiger am Rousegärtchen, Farce vum Marc Limpach, mat Luc Feit, Fernand Fox, Steve Karier, Désirée Nosbusch, Josiane Peiffer, Christiane Rausch, Annette Schlecher, Serge Tonnar an Anouk Wagener, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 20h. Tel. 26 32 43-1.

Voyage en Darleysie, hommage à Emmanuel Darley, Théâtre du Saulcy, Metz (F), 20h. Tél. 0033 87 31 57 77.

KONTERBONT

Karin Melchert, liest und singt aus „Solo“ und „Duett“, Casa Fabiana, Luxembourg, 18h30.

MI, 22.3.

KONFERENZ

De Pont Adolphe - ee Steen am Nationalarchiv, mat der Corinne Schroeder, Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 17h30.

Comprendre et modifier le comportement inadapté de l'enfant, soirée pour parents avec Fari Khabirpour, Foyer de Jour Kidsville (57, rue de Beggen), Luxembourg, 17h30.

Le traité de Maastricht et l'euro : une architecture imparfaite ? par Yuriko Backes, auditorium Henri Beck du Cercle Cité, Luxembourg, 18h - 20h.

Hilfe, mir wird alles zu viel! Wie gelingt es Atempausen im Alltag einzulegen? Elternabend mit Ariane Toepfer, Resonord, Clervaux, 19h.

MUSEK

Carmen an 100 Minutten, mat der Opéra du trottoir, conservatoire, Luxembourg, 16h. Tel. 36 04 78 35.

Der Liebestrank, Oper von Gaetano Donizetti, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Riccardo Tesi & Bella Ciao, centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 20h. Tél. 51 61 21-290.

David Ascani Quartet, conservatoire de musique, Esch, 20h. Tél. 54 97 25.

Akua Naru, Den Atelier, Luxembourg, 20h. www.atelier.lu

Kid Ink, Rockhal, Esch, 21h.

THEATER

Tschick, nach dem Roman von Wolfgang Herndorf, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Meeting, chorégraphie d'Antony Hamilton, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Heimat ist kein Ort, von Olivier Garofalo, Théâtre national du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

WAT ASS LASS | 17.03. - 26.03.

DO, 23.3.**JUNIOR**

Basta, nom Ion Creanga, mat Larisa Faber a Linda Bonvini, fir Kanner vu fënnef Joer un, Rotondes, *Luxembourg*, 15h. AUSVERKAAFT!

KONFERENZ

Wie viele wollen nach Europa? Migration und sozialer Friede, Vortrag von Michael Wolffsohn & Gunnar Heinsohn, Trifolion, *Echternach*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

MUSEK

Der Barbier von Sevilla, Opera buffa von Gioacchino Rossini, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Gustav-Mahler-Jugendorchester, unter der Leitung von Daniel Harding, Werke von Berg, Schubert und Bruckner, Philharmonie, großes Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tel. 26 32 26 32.

Avishai Cohen Trio, Arsenal, grande salle, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Noa et Gil Dor, conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Heaven Shall Burn, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. www.atelier.lu

Chris Slade Timeline, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h. www.spiritof66.be

Du côté de Shebam, concert gratuit des groupes qui répètent à la BAM, sas distinction de style, BAM (20, boulevard d'Alsace), *Metz (F)*, 20h30.

Corona Dark, CD-release, Rockhal, *Esch*, 20h30.

THEATER

Meeting, chorégraphie d'Antony Hamilton, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Le chant des oliviers, de Marilyne Bal, Théâtre, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Dans les yeux du ciel, de Rachid Benzine, avec Valérie Bodson, Kulturhaus, *Niederanven*, 20h. Tél. 26 34 73-1.

Ray Guns + John Colleary + Andy Valvur, standup comedy,



Das Thomas Dewez Jazz Quintett gastiert am 24. März im Cape Ettelbrück.

brasserie Marionnette (15, rue de Strasbourg), *Luxembourg*, 20h. woxx offers 2 free tickets. Interested? Then call 29 79 99-0 on Monday as of 9 am.

Mein Arm, ein Monolog von Tim Crouch, mit Thomas Halle, in einer Inszenierung von Linda Bonvini, Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tel. 55 44 93-1.

Mike & Aydin, Comedy, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

KONTERBONT

My Skinny Sister, projection du film de Sanna Lenken, Aalt Stadhaus, *Differdange*, 19h. Tel. 5 87 71-19 00.

FR, 24.3.**KONFERENZ**

Geheimnisse der Körpersprache, Vortrag von Elie Levy, Trifolion, *Echternach*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

MUSEK

Begegnung mit Richard Strauss, moderiertes Jugendkonzert, mit dem Saarländischen Staatsorchester, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 11h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Jesus Christ Superstar, Rockmusical, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Im weißen Rössl, Singspiel von Ralph Benatzky, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

An Apple A Day, EP-release, Rockhal, *Esch*, 20h.

New York Philharmonic, sous la direction d'Alan Gilbert, œuvres d'Adams, Prokofiev et Berlioz, Philharmonie, grand auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Orchestre national de Lorraine, sous la direction de Jacques Mercier, œuvres de Tchaïkovski, Arsenal, grande salle, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Joanne Shaw Taylor, blues, centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Marcel Adam Trio, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Festival des 20 ans, avec Coalition, Desdemonia, Awel Blues Experience, Lady F, An Orange Car Crashed et Lightnin' Bug, L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), *Arlon (B)*, 20h15. www.entrepotarlon.be

Suarez, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h30. www.spiritof66.be

Thomas Dewez Jazz Quintet, Centre des arts pluriels, *Ettelbruck*, 20h30. Tel. 26 81 21-304.

Skaferlatine + Boots'n'Cats, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

THEATER

Ich lege meine Heimat nach Rojava, Schauspiel von Futur II Konjunktiv, Trier Galerie (Fleischstraße 62), *Trier (D)*, 19h30.

En Tiger am Rousegärtchen, Farce vum Marc Limpach, mat Luc Feit, Fernand Fox, Steve Karier, Désirée Nosbusch, Josiane Peiffer, Christiane Rausch, Annette Schlecher, Serge Tonnar an Anouk Wagener, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tel. 52 15 21, www.luxembourg-ticket.lu

Begehren, eine doku-fiktionale Feldforschung, von Gesine Schmidt, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Dans les yeux du ciel, de Rachid Benzine, avec Valérie Bodson, Kulturhaus, *Niederanven*, 20h. Tél. 26 34 73-1.

Heimat ist kein Ort, von Olivier Garofalo, Théâtre national du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Mein Arm, ein Monolog von Tim Crouch, mit Thomas Halle, in einer Inszenierung von Linda Bonvini, Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tel. 55 44 93-1.

WAT ASS LASS | 17.03. - 26.03.



Well et einfach ze gutt ass: Reprise vun der Farce ëm Arcelor a Mittal „En Tiger am Rousegäertchen“ gëtt nach den 21. Mäerz am Mierscher Kulturhaus, de 24. am Cube 521 zu Maarnech an schliesslech fir d'lescht de 26. Mäerz am lechternacher Trifolion opgefouert.

PARTY/BAL

Luxembeer's Finest, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

KONTERBONT

Viva, Vorführung des Films von Paddy Breathnach (O. + Ut.), SchMIT-Z, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 4 25 14.

SA, 25.3.

JUNIOR

Die Verblecherbande, inszeniertes Konzert, Philharmonie, espace découverte, Luxembourg, 11h, 15h + 17h. Tel. 26 32 26 32.

Les enseignants du conservatoire, conservatoire de musique, Esch, 11h. Tél. 54 97 25.

D'Bremer Stadtmusikanten, Marionettentheater fräi no de

TICKETS TO WIN

woxx is giving away 2 tickets for the

Luxembourg-English Comedy Showcase

stand-up comedy with Ray Guns, John Colleary, Andy Valvur + two local talent comics

on Fri., March 23rd - 20pm at Brasserie Marionnette (15, rue de Strasbourg), Luxembourg City.

Interested?

Then call 29 79 99-0 on Monday between 9am and 12am.

Gebridder Grimm, Am Dierfgen (4, Grand-Rue), Luxembourg, 14h + 16h30. Tel. 22 28 28.

Blacklight Design Atelier, Kanneratelier, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tel. 22 50 45.

Pippi Langstrumpf - Peter und der Wolf, Veräinshaus, Kayl, 19h30.

MUSEK

Récital d'orgue, par Federico Andreoni, œuvres de Cabanilles, Buxtehude, Scarlatti et Bach, cathédrale, Luxembourg, 11h.

Mindpatrol, Schungfabrik, Tétange, 16h.

Festival des 20 ans, avec Polychrome, The Cave, Abstract Rapture, Sliver, Oversmars, Jukebox Victim, Light Damage, Jeff Arckley et Albert Blues Band, L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), Arlon (B), 18h. www.entrepotarlon.be

Birdy Nam Nam, Kulturfabrik, Esch, 19h30. Tél. 55 44 93-1.

Jitz Jeitz Quartet, jazz, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 20h. Tel. 26 32 43-1.

Pascal Schumacher, jazz, Philharmonie, grand auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Votez pour moi, politique et polémique au 14e siècle, Arsenal, grande salle, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Erënnenen fir ze verhënnenen, mam Kahn Trio, ergänzt mat Texten

vun Erich Mühsam, Hans Magnus Enzensberger an Hugo Neumann, virgedroen vun der Sarah Grunert, Cube 521, Marnach, 20h. Tel. 52 15 21, www.luxembourg-ticket.lu

Bürgermusik Luzern, Artikuss (3, rue Jean Anen), Soleuvre, 20h.

Clara Schumann, inspirierende Kraft, ein Abend mit Gary Hoffmann, Alexsey Semenenko, Sabine Weyer, Anouk Wagener und Dominik Raneburger, Werke von Brahms, Clara und Robert Schumann Kulturzentrum Kinneksbond, Mamer, 20h. Tel. 26 39 51 60 (Di. - Fr. 13h - 17h).

Metz est wunderbar 2, BAM (20, boulevard d'Alsace), Metz (F), 20h30.

Gojira, Rockhal, Club, Esch, 21h.

Emeli Sande, Rockhal Box, Esch, 21h.

Julian Sas, Duksaal, Freudenburg (D), 21h. Tel. 0049 6582 2 57.

Greyhounds 59, café Little Woodstock, Erzen, 21h30.

THEATER

Nous/eux, théâtre en mouvement par la cie Bronks, Rotondes, Luxembourg, 19h.

Hommage à Dore Hoyer, Rekonstruktion, Choreografien von Dore Hoyer und Susanne Linke, Theater, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Othello, von William Shakespeare, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Das Wunder von Trier, Jesuitenkirche, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Ich lege meine Heimat nach Rojava, Schauspiel von Futur II Konjunktiv, Trier Galerie (Fleischstraße 62), Trier (D), 19h30.

Begehren, eine doku-fiktionale Feldforschung, von Gesine Schmidt, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Elisa Monte Dance, chorégraphies de David Brown, Elisa Monte et Tiffany Rea-Fisher, Théâtre, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Plakeg a mat vill Gejäiz, en turbulenten Owend mat Tri2pattes, Hôtel Victor Hugo, Vianden, 20h. Tel. 621 26 23 82.

Johann König, Comedy, Congresshalle, Saarbrücken (D), 20h.

KONTERBONT

Portes ouvertes, lycée Ermesinde (3, rue de la Gare), Beringen (Mersch), 9h - 17h.

En Dag ouni Pestiziden, Aktivitäten, Experimenter, Info- a Maartstänn, Virträg, Animatiounen ..., Centre culturel Am Duerf, Junglinster, 9h - 14h.

Hobbymaart, Beim Nësset, Bergem, 11h30 - 17h.

Do It Yourself-Festival, The Box, Luxexpo, Luxembourg, 12h - 19h.

Les forts Thüngen et Obergrünwald, visite guidée avec Célestin Kremer et Romain Schaus, Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 14h30.

SO, 26.3.

JUNIOR

Die Verblecherbande, inszeniertes Konzert, Philharmonie, espace découverte, Luxembourg, 11h, 15h + 17h. Tel. 26 32 26 32.

Petites histoires grrochannes, par le Théâtre des 4 mains, maison de la culture, Arlon (B), 11h + 16h. Tél. 0032 63 24 58 50. COMPLET !

D'Bremer Stadtmusikanten, Marionettentheater fräi no de Gebridder Grimm, Am Dierfgen (4, Grand-Rue), Luxembourg, 14h + 16h30. Tel. 22 28 28.

Pippi Langstrumpf - Peter und der Wolf, Veräinshaus, Kayl, 16h.

Pianoplatine, par Guillaume Flamen, Rotondes, Luxembourg, 17h.

KONFERENZ

Verziel mir eng Geschicht - Firwat a wat soll mäi Kand liesen, Eltere-Matinee, mat der Danielle Mertes, Hihof (4a, rue du Pont), Echternach, 10h30.

MUSEK

Pol Belardi's Urban Voyage meets De Läb, jazz, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 11h. Tél. 26 20 52-444.

WAT ASS LASS | 17.03. - 26.03. / AVIS

9. Kammerkonzert, Werke von Beethoven, Mittelfoyer im Saarländischen Staatstheater, Saarbrücken (D), 11h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Ensemble vocal du conservatoire du Nord, Chorformation Grenzgänger, CantoLX et l'ensemble de la chapelle Saint-Marc, La Passion selon saint Matthieu de Bach, Centre des arts pluriels, Ettelbruck, 16h. Tél. 26 81 21-304.

Harmonie municipale de Dudelange, sous la direction de Sascha Leufgen, œuvres de Copland, Beethoven, Händel et Moussorgski, église Saint-Martin, Dudelange, 17h.

Carmen an 100 Minuten, mat der Opéra du trottoir, Centre culturel, Troisvierges, 17h. Tel. 99 80 50 31.

Récital de piano, par Cathy Krier, œuvres de Bach, Franck, Janacek und Bartok, Kulturhaus, Niederanven, 17h. Tél. 77 01 96.

Groovin High Group, Jazz, Jazz Club im Theater Leidinger (Mainzer Str. 10), Saarbrücken (D), 18h. Tel. 0049 681 93 27-0.

Der Liebestrank, Oper von Gaetano Donizetti, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 18h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Asking Alexandria, Rockhal, Esch, 19h30.

THEATER

Begehren, eine doku-fiktionale Feldforschung, von Gesine Schmidt, Grand Théâtre, Luxembourg, 17h. Tel. 47 08 95-1.

Heimat ist kein Ort, von Olivier Garofalo, Théâtre national du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 17h. Tel. 47 08 95-1.

De Renert, vum Michel Rodange, mam Jean-Paul Maes, Schlass, Bettembourg, 17h30. Tel. 621 59 36 19.

Schwarze Jungfrauen, Theater, Trier (D), 18h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

En Tiger am Rousegärtchen, Farce vum Marc Limpach, mat Luc Feit, Fernand Fox, Steve Karier, Désirée Nosbusch, Josiane Peiffer, Christiane Rausch, Annette Schlecher, Serge Tonnar an Anouk Wagener, Trifolion, Echternach, 20h. Tel. 47 08 95-1.

D'Kachboun, mat Frédérique Colling a Rosalie Maes, Schungfabrik, Tétange, 20h.

KONTERBONT

Hobbymaart, Beim Nössert, Bergem, 11h30 - 17h.

Manufaktur Dieudonné, Führung durch die Ausstellung, Luxemburger Spielkartenmuseum, Grevenmacher, 15h. Tel. 26 74 64-1.

King Kong ein Live-Film von Klaus Gehre, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

Postes vacants

Le Service national de la jeunesse se propose d'engager

QUATRE EMPLOYÉ(E)S A1 à 40 heures/semaine et à durée indéterminée
UN(E) EMPLOYÉ(E) A1 à 20 heures/semaine et à durée indéterminée

Les candidat(e)s aux postes d'employé(e)s doivent être titulaires d'un grade ou diplôme délivré par un établissement d'enseignement supérieur reconnu par l'État du siège de l'établissement et sanctionnant l'accomplissement avec succès d'un master en pédagogie, en psychologie ou de son équivalent.

Les tâches relatives à ces postes peuvent être consultées à l'adresse internet suivante :

<http://postes-vacants.men.lu/>

Les candidat(e)s auront une connaissance adéquate des langues luxembourgeoise, française, allemande et anglaise. Ils (elles) maîtriseront par ailleurs les outils informatiques usuels.

Une première sélection sera faite sur base des dossiers.

Les candidatures accompagnées d'un curriculum vitae, d'une copie du diplôme requis ainsi que d'une photo

récente sont à envoyer à Monsieur le directeur du Service national de la jeunesse, B.P. 707, L-2017 Luxembourg pour le **24 mars 2017 au plus tard.**

Fonds pour le développement du logement et de l'habitat

Appel de candidatures

Procédure : négociée
Type de marché : Services

Date limite de remise des candidatures : 05/04/2017 à 16:00.

Intitulé : Appel de candidatures pour un urbaniste/architecte, mandataire d'un futur groupement de maîtrise d'œuvre globale (à constituer).

Description : Appel de candidatures relatif aux services d'urbanismes/architectures, en tant que futurs mandataires d'un groupement de maîtrise d'œuvre, constitué d'un urbaniste/architecte et d'un ingénieur en génie civil, au minimum, en vue de la conclusion d'un marché négocié, basé sur les contrats-types « Maîtrise d'œuvre globale » du Fonds du logement, pour la réalisation d'une mission lot infrastructure pour le projet suivant : pour les travaux d'infrastructures et aménagements extérieurs pour le projet 2305 Weltgebond à Mamer, nouveau quartier composé de maisons en bande et résidences.

Réception des candidatures :

Ne sont considérés que les dossiers complets remis avant la date limite du 5 avril 2017 à 16h00 à l'adresse du Fonds du logement, 74, Mühlenweg, L-2155 Luxembourg, à l'attention de Mme Tania Fernandes, Présidente, avec la mention : « Candidatures d'urbanistes/architectes pour le projet 2305_Mamer Weltgebond ».

La version intégrale de l'avis n° 1700382 peut être consultée sur www.marches-publics.lu

Ministère du Développement durable et des Infrastructures Administration des bâtiments publics

Avis de marché

Procédure : ouverte
Type de marché : Travaux

Ouverture le 03/04/2017 à 10:00.
Lieu d'ouverture : Administration des bâtiments publics, 10, rue du Saint-Esprit, L-1475 Luxembourg

Intitulé : Travaux préparatoires pour la mise en service des hébergements provisoires dans l'intérêt du Centre Hélier à Weilerbach

Description :

- terrassement : 2.000 m³
- surface en « Schotterrassen » : 650 m²
- canalisation : 110 m

- réseaux : 400 m
- conduite incendie : 220 m

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.
La durée prévisible des travaux est de 50 jours ouvrables, à débiter au courant du 2^e semestre 2017.

Conditions de participation : Effectif minimum en personnel requis : 25 personnes
Chiffre d'affaires annuel minimum requis : EUR 2.500.000
Nombre de références : 3

Conditions d'obtention du dossier de soumission :

Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics (www.pmp.lu).

Réception des offres :

Les offres portant l'inscription « Soumission pour les travaux préparatoires pour la mise en service des hébergements provisoires dans l'intérêt du Centre Hélier à Weilerbach » sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant la date et heure fixées pour l'ouverture.

Date de publication de l'avis 1700328 sur www.marches-publics.lu : 09/03/2017